IEC 62841-4-11

Edition 1.0 2026-06

NORME INTERNATIONALE

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité -
Partie 4-11: Exigences particulières pour les coupe-bordures

ICS 25.140.20

ISBN 978-2-8327-1291-7

IEC 62841-4-11:2026-06(fr)



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED
Copyright © 2026 IEC, Geneva, Switzerland

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Secretariat
3, rue de Varembé
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

A propos de l'IEC
La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC
Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC - webstore.iec.ch/advsearchform
La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études, …). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished
Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc
Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch
Découvrez notre puissant moteur de recherche et consultez gratuitement tous les aperçus des publications, symboles graphiques et le glossaire. Avec un abonnement, vous aurez toujours accès à un contenu à jour adapté à vos besoins.

Electropedia - www.electropedia.org
Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 500 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 25 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS 4
1 Domaine d'application 6
2 Références normatives 6
3 Termes et définitions 7
4 Exigences générales 12
5 Conditions générales d'essai 13
6 Rayonnement, toxicité et dangers analogues 13
7 Classification 13
8 Marquage et indications 14
9 Protection contre l'accès aux parties actives 19
10 Démarrage 19
11 Puissance et courant 19
12 Échauffements 19
13 Résistance à la chaleur et au feu 21
14 Résistance à l'humidité 21
15 Protection contre la rouille 22
16 Protection contre la surcharge des transformateurs et des circuits associés 22
17 Endurance 22
18 Fonctionnement anormal 23
19 Dangers mécaniques 24
20 Résistance mécanique 37
21 Construction 42
22 Conducteurs internes 49
23 Composants 49
24 Raccordement au réseau et câbles souples extérieurs 50
25 Bornes pour conducteurs externes 51
26 Dispositions de mise à la terre 52
27 Vis et connexions 52
28 Lignes de fuite, distances d'isolement et distances à travers l'isolation 52
Annexes 57
Annexe I (informative) Mesurage des émissions acoustiques et des vibrations 58
Annexe K (normative) Outils fonctionnant sur batteries et blocs de batteries 67
Annexe L (normative) Outils fonctionnant sur batteries et blocs de batteries équipés d'une connexion avec le réseau ou avec des sources non isolées 82
Annexe AA (normative) Étiquettes de sécurité de produits qui peuvent être utilisées sur les machines 87
Annexe BB (normative) Essai d'impact pour les accessoires de coupe et les éléments de coupe non métalliques pivotant librement des coupe-bordures à pied et des coupe-bordures actionnés par un opérateur 93
Annexe CC (normative) Essai d'impact pour les accessoires de coupe et les éléments de coupe non métalliques pivotant librement des coupe-bordures portatifs 95
Annexe DD (informative) Exemple de matériau et de construction satisfaisant aux exigences d'une surface artificielle 97

Annexe EE (normative) Surface d'essai 99
Bibliographie 101

Figure 101 – Exemple de coupe-bordures portatif 10
Figure 102 – Exemple de coupe-bordures actionné par un opérateur 11
Figure 103 – Exemple de coupe-bordures à pied 12
Figure 104 – Distance entre la partie postérieure de l'organe de coupe ou de l'accessoire de coupe rotatif et la position de travail la plus antérieure de la poignée 26
Figure 105 – Pied étalon 26
Figure 106 – Dimensions minimales du protecteur 27
Figure 107 – Coupe-bordures portatif, distance *D* 29
Figure 108 – Réglage de la profondeur de coupe à 50 % pour un coupe-bordures portatif 30
Figure 109 – Ligne de visibilité pour les coupe-bordures portatifs et à pied 31
Figure 110 – Ligne de visibilité pour un coupe-bordure actionné par un opérateur 32
Figure 111 – Mesurage de la longueur de préhension de la poignée 35
Figure 112 – Coupe-bordures à pied, distance *D* 36
Figure 113 – Appareillage d'essai d'impact pour l'isolation des poignées 40
Figure 114 – Exemple de capteur de présence de l'opérateur 45
Figure 115 – Application de la tige d'acier lors de sa rotation autour de la poignée 45
Figure 116 – Application de la tige d'acier perpendiculairement à l'axe de la poignée 46
Figure 117 – Mesure de l'organe de coupe du coupe-bordures 48
Figure 118 – Assemblage d'essai d'accessibilité des lames de la fiche de branchement 51
Figure I.101 – Positions de microphones sur l'hémisphère (voir Tableau I.101) 58
Figure I.102 – Exemples de positions des transducteurs (machines portatives et machines à pied) 64
Figure I.103 – Exemples de positions des transducteurs (machines actionnées par un opérateur) 65
Figure AA.1 – Étiquettes de sécurité de produits qui indiquent "Porter une protection pour les yeux" 87
Figure AA.2 – Étiquette de sécurité de produit qui indique "Porter des protecteurs d'oreilles" 87
Figure AA.3 – Étiquette de sécurité de produit facultative qui indique "Porter une protection pour les yeux et des protecteurs d'oreilles" 88
Figure AA.4 – Étiquettes de sécurité de produits qui indiquent "MISE EN GARDE – Tenir les personnes présentes à distance" 89
Figure AA.5 – Étiquette de sécurité de produit qui indique "MISE EN GARDE – Prendre garde à la projection d'objets" 90
Figure AA.6 – Étiquette de sécurité de produit qui indique "Ne pas s'exposer à la pluie" 90
Figure AA.7 – Étiquette de sécurité de produit qui indique "Ne pas utiliser de lames en métal" 91
Figure AA.8 – Étiquette de sécurité de produit qui indique "MISE EN GARDE – Débrancher immédiatement la prise du secteur si le câble d'alimentation est endommagé ou coupé" 91
Figure AA.9 – Étiquette de sécurité de produit qui indique "MISE EN GARDE – Débrancher la batterie avant toute opération de maintenance" 91

Figure AA.10 – Étiquette de sécurité de produit qui indique "MISE EN GARDE – Retirer le dispositif de désactivation avant maintenance" 92
Figure AA.11 – Étiquette de sécurité de produit qui indique "MISE EN GARDE – Faire fonctionner le dispositif de désactivation avant maintenance" 92
Figure BB.1 – Exemple de dispositif d'essai d'impact (coupe-bordures à pied et coupe-bordures actionnés par un opérateur) 94
Figure CC.1 – Essai d'impact de coupe-bordures portatif 96
Figure DD.1 – Croquis de la surface de mesure recouverte d'une surface artificielle (pas à l'échelle) 98
Figure EE.1 – Détails de la surface d'essai 99
Figure EE.2 – Exemple de surface d'essai, plan de clouage 100

Tableau 2 – Échauffements maximaux pour les surfaces extérieures 20
Tableau 4 – Niveaux de performance exigés 24
Tableau 7 – Force de la gâchette de l'interrupteur 42
Tableau 9 – Force de traction et couple de torsion 51
Tableau 12 – Lignes de fuite et distances d'isolement minimales 53
Tableau I.101 – Coordonnées des positions de microphones 60
Tableau I.102 – Coefficients d'absorption 61
Tableau 4 – Niveaux de performance exigés 73
Tableau 301 – Force de traction et couple de torsion 77
Tableau K.1 – Lignes de fuite et distances d'isolement minimales entre des parties de potentiel différent 79
Tableau K.2 – Somme totale minimale des lignes de fuite et des distances d'isolement par rapport aux surfaces accessibles 80

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

_____

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 4-11: Exigences particulières pour les coupe-bordures

AVANT-PROPOS

1) La Commission Électrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. À cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
9) L'IEC attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'IEC ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de brevet revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'IEC n'avait pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse https://patents.iec.ch. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets.

L'IEC 62841-4-11 a été établie par le comité d'études 116 de l'IEC: Sécurité des outils électroportatifs à moteur. Il s'agit d'une Norme internationale.

Le texte de cette Norme internationale est issu des documents suivants:

Projet	Rapport de vote
116/945/FDIS	116/974/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à son approbation.

La langue employée pour l'élaboration de cette Norme internationale est l'anglais.

Ce document a été rédigé selon les Directives ISO/IEC, Partie 2, il a été développé selon les Directives ISO/IEC, Partie 1 et les Directives ISO/IEC, Supplément IEC, disponibles sous www.iec.ch/members_experts/refdocs. Les principaux types de documents développés par l'IEC sont décrits plus en détail sous www.iec.ch/publications.

Le présent document doit être utilisé conjointement avec la première édition de l'IEC 62841-1:2014 et de l'IEC 62841-1:2014/AMD1:2025.

Le présent document complète ou modifie les articles correspondants de l'IEC 62841-1:2014 de façon à la transformer en norme IEC: Exigences particulières pour les coupe-bordures.

Lorsqu'un paragraphe particulier de l'IEC 62841-1:2014 n'est pas mentionné dans le présent document, ce paragraphe s'applique pour autant que cela soit raisonnable. Lorsque le présent document mentionne "addition", "modification" ou "remplacement", le texte correspondant de l'IEC 62841-1 doit être adapté en conséquence.

Les caractères d'imprimerie suivants sont utilisés:

– exigences: caractères romains;
– *modalités d'essai: caractères italiques;*
– notes: petits caractères romains.

Les termes définis à l'Article 3 sont imprimés en **caractères gras**.

Les paragraphes, notes, tableaux et figures qui s'ajoutent à ceux de l'IEC 62841-1:2014 sont numérotés à partir de 101.

Les paragraphes, notes, tableaux et figures de l'Annexe K et de l'Annexe L qui s'ajoutent à ceux du corps principal du présent document sont numérotés à partir de 301.

NOTE L'attention des Comités nationaux est attirée sur le fait que les fabricants d'appareils et les organismes d'essai peuvent avoir besoin d'une période transitoire après la publication d'une nouvelle publication IEC, ou d'une publication amendée ou révisée, pour fabriquer des produits conformes aux nouvelles exigences et pour adapter leurs équipements aux nouveaux essais ou aux essais révisés.

Le comité recommande que le contenu de cette publication soit adopté pour application nationale au plus tôt 36 mois après la date de publication.

Une liste de toutes les parties de la série IEC 62841, publiées sous le titre général *Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité*, se trouve sur le site web de l'IEC.

Le comité a décidé que le contenu de ce document ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous webstore.iec.ch dans les données relatives au document recherché. À cette date, le document sera

– reconduit,
– supprimé, ou
– révisé.

1 Domaine d'application

L'Article 1 de l'IEC 62841-1:2014 s'applique, avec l'exception suivante:

Addition:

Le présent document s'applique aux types de **coupe-bordures** suivants:

– **coupe-bordures portatifs** qui comportent au moins un support au sol;
– **coupe-bordures actionnés par un opérateur** et **coupe-bordures à pied** dont le plan de la **circonférence de coupe** est conçu pour fonctionner à un angle qui ne dépasse pas 15° par rapport à la verticale.

Les **coupe-bordures** relevant du domaine d'application du présent document ont un diamètre de **circonférence de coupe** de diamètre ne dépassant pas 305 mm et sont équipés

– d'un **accessoire de coupe**; ou
– d'un **organe de coupe** qui comporte un ou plusieurs **éléments de coupe** pivotants sur une unité d'entraînement généralement circulaire et ayant une énergie cinétique supérieure à 10 J pour chaque **élément de coupe** unique.

NOTE 101 Les machines dont les **éléments de coupe** ont une énergie cinétique qui ne dépasse pas 10 J sont considérées comme des coupe-bordures et sont couvertes par l'IEC 62841-4-4.

Le présent document ne s'applique pas aux

– taille-gazon, coupe-bordures, coupe-herbes, débroussailleuses et débroussailleuses à lame de scie;
– **coupe-bordures** de type ciseaux et aux débroussailleuses; et
– machines équipées d'**accessoires de coupe** métalliques composés de deux éléments ou plus, par exemple, chaînes pivotantes ou lames de fléau.

NOTE 102 Les taille-gazon, coupe-bordures, débroussailleuses et débroussailleuses à lame de scie sont couverts par l'IEC 62841-4-4.

NOTE 103 Les **coupe-bordures** de type ciseaux et les débroussailleuses seront couverts par une partie ultérieure de l'IEC 62841.

NOTE 104 En Europe (EN IEC 62841-4-11), le présent document ne s'applique pas aux **coupe-bordures** équipés de **batteries non amovibles**.

2 Références normatives

L'Article 2 de l'IEC 62841-1:2014 et l'Article 2 de l'IEC 62841-1:2014/AMD1:2025 s'appliquent, avec les exceptions suivantes.

Remplacement:

ISO 3744:2025, *Acoustique - Détermination des niveaux de puissance acoustique et des niveaux d'énergie acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique - Méthodes d'expertise pour des conditions approchant celles du champ libre sur plan réfléchissant*

IEC 60664-1:2020, *Coordination de l'isolement des matériels dans les réseaux d'énergie électrique à basse tension - Partie 1: Principes, exigences et essais*

ISO 11201:2010, *Acoustique - Bruit émis par les machines et équipements - Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées dans des conditions approchant celles du champ libre sur plan réfléchissant avec des corrections d'environnement négligeables*

Addition:

IEC 60112:2020, *Méthode de détermination des indices de résistance et de tenue au cheminement des matériaux isolants solides*[1]

IEC 60664-3:2016, *Coordination de l'isolement des matériels dans les systèmes (réseaux) à basse tension - Partie 3: Utilisation de revêtement, d'empotage ou de moulage pour la protection contre la pollution*

IEC 60664-4:2005, *Coordination de l'isolement des matériels dans les systèmes (réseaux) à basse tension - Partie 4: Considérations sur les contraintes de tension à haute fréquence*

IEC 62841-1:2014, *Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 1: Règles générales*
IEC 62841-1:2014/AMD1:2025

ISO 354:2003, *Acoustique - Mesurage de l'absorption acoustique en salle réverbérante*

ISO 683-4:2016, *Aciers pour traitement thermique, aciers alliés et aciers pour décolletage – Partie 4: Aciers pour décolletage*

ISO 9773:2024, *Plastiques - Détermination du comportement au feu d'éprouvettes minces verticales souples au contact d'une petite flamme comme source d'allumage*

ISO 22868:2021, *Machines forestières et machines de jardin - Code d'essai acoustique pour machines portatives tenues à la main à moteur à combustion interne - Méthode d'expertise (classe de précision 2)*

3 Termes et définitions

L'Article 3 de l'IEC 62841-1:2014 et l'Article 3 de l'IEC 62841-1:2014/AMD1:2025 s'appliquent, avec les exceptions suivantes.

Remplacement:

3.43
vitesse assignée
vitesse de sortie assignée à la machine par le fabricant

Addition:

3.101
circonférence de coupe
trajectoire décrite par le point le plus extérieur de l'**organe de coupe** ou de l'**accessoire de coupe** lorsqu'il tourne autour de l'axe de son arbre

Note 101 à l'article: Voir Figure 107 et Figure 112.

3.102
accessoire de coupe
dispositif de coupe rigide en matériau métallique ou non métallique

[1] Ce document a été remplacé par l'IEC 60112:2025, *Méthode de détermination des indices de résistance et de tenue au cheminement des matériaux isolants solides*.

3.103
élément de coupe
élément de coupe non métallique simple pivotant librement

3.104
tête de coupe
système de support et de rétention de l'**organe de coupe**

3.105
organe de coupe
assemblage d'élément(s) de coupe non métallique(s) pivotant librement, tournant autour d'un axe perpendiculaire au plan de coupe et utilisé pour permettre à un ou plusieurs **éléments de coupe** de procéder à la coupe

3.106
déflecteur de débris
protection supplémentaire en matériau souple, fixée sur la machine en prolongement du **protecteur** afin de protéger l'opérateur contre la projection de débris

3.107
profondeur de coupe
distance verticale entre la **circonférence de coupe** et la surface

3.108
coupe-bordures
machine à couper l'herbe/la terre, dont l'**organe de coupe** ou l'**accessoire de coupe** fonctionne dans un plan approximativement perpendiculaire au sol

Note 101 à l'article: Voir la Figure 101 pour un exemple de **coupe-bordures portatif**, la Figure 102 pour un exemple de **coupe-bordures actionné par un opérateur** et la Figure 103 pour un exemple de **coupe-bordures à pied**.

3.109
poignée de guidage
poignée avant d'une machine **portative** par l'intermédiaire de laquelle l'opérateur supporte partiellement la machine

Note 101 à l'article: Voir Figure 101.

3.110
poignée
dispositif permettant à l'opérateur de tenir et de commander l'unité pendant son utilisation

3.111
coupe-bordures portatif
coupe-bordures soutenu à la main, éventuellement assisté par une ou des roues ou des patins

Note 101 à l'article: Voir la Figure 101 pour un exemple de **coupe-bordures portatif**.

3.112
vitesse maximale
vitesse de sortie la plus élevée obtenue dans toutes les conditions d'**utilisation normale**, y compris à vide

3.113
capteur de présence de l'opérateur
dispositif de détection de la présence de la main d'un opérateur

3.114
arbre
partie structurelle de la machine qui sépare l'**organe de coupe** ou l'**accessoire de coupe** des **poignées**

3.115
coupe-bordures actionné par un opérateur
coupe-bordures normalement commandé par un opérateur marchant derrière la **poignée** d'une machine posée au sol

Note 101 à l'article: Voir la Figure 102 pour un exemple de **coupe-bordures actionné par un opérateur**.

3.116
coupe-bordures à pied
coupe-bordures normalement commandé par un opérateur marchant à côté de la **poignée** d'une machine posée au sol

Note 101 à l'article: Voir la Figure 103 pour un exemple de **coupe-bordures à pied**.

3.117
dispositif de désactivation protégé par un code
dispositif qui, lorsqu'il est activé, empêche la machine de fonctionner et exige la saisie d'un code (à l'aide d'un clavier numérique, par exemple) pour être désactivé et pouvoir faire fonctionner la machine

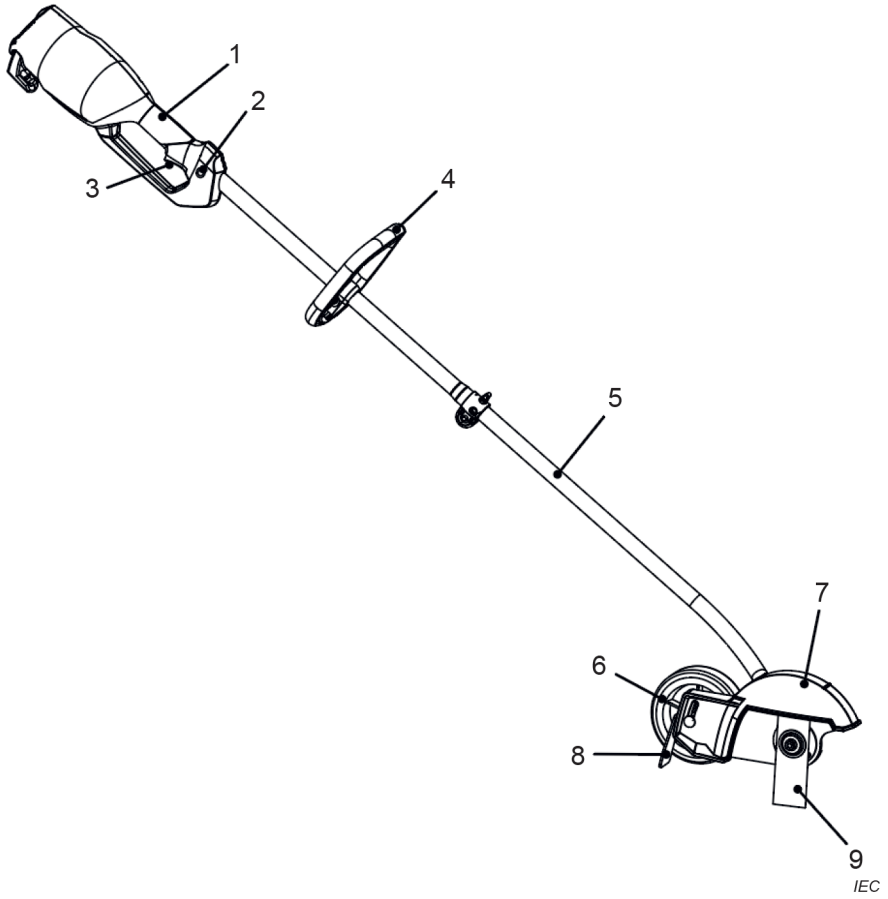
Note 301 à l'article: Voir K.21.302.

3.118
dispositif de désactivation amovible
partie amovible (une clé, par exemple) qui empêche la machine de fonctionner lorsqu'elle est retirée

Note 301 à l'article: Voir K.21.302.

3.119
circuit commuté
circuit qui est un circuit à faible puissance lorsque l'**interrupteur de puissance** est en position "arrêt"

Note 301 à l'article: Les exigences relatives au circuit à faible puissance sont données à l'Annexe H.



Légende

1 **poignée**

2 dispositif d'arrêt

3 **interrupteur de puissance**

4 **poignée de guidage**

5 **arbre**

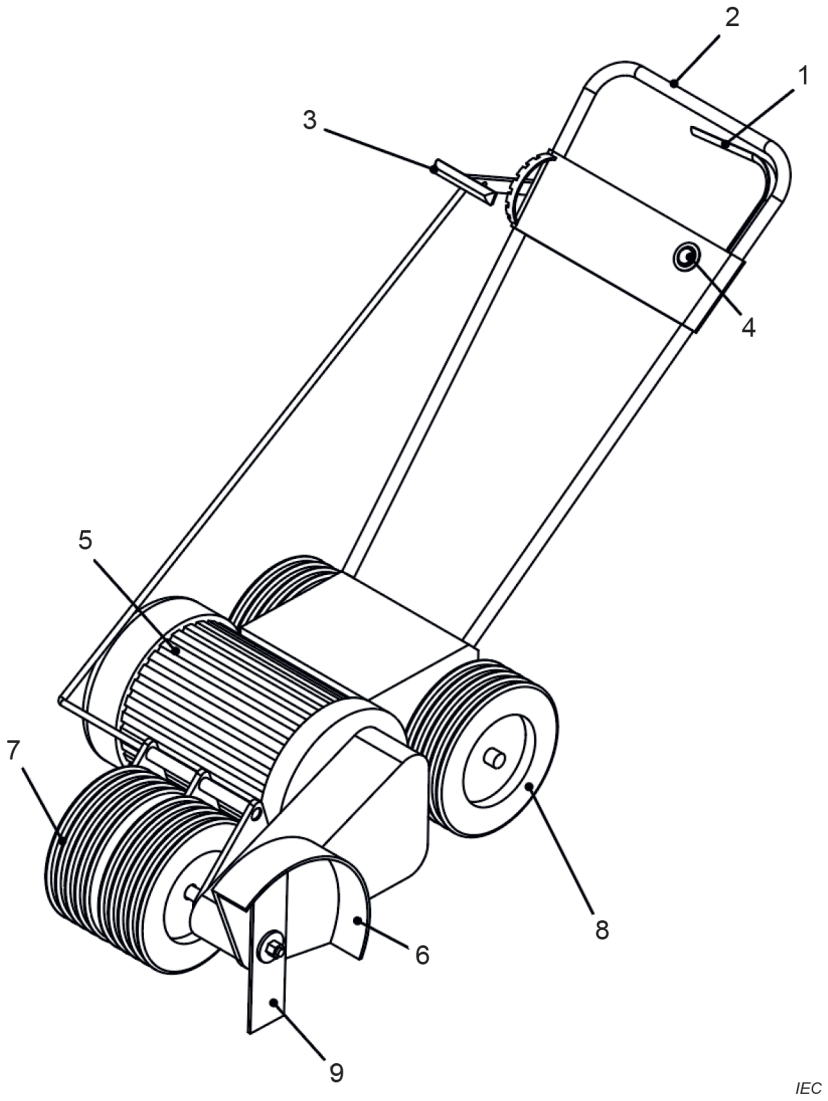
6 roue d'appui (roue de réglage de la profondeur)

7 **protecteur**

8 **déflecteur de débris**

9 **accessoire de coupe**

Figure 101 – Exemple de coupe-bordures portatif



Légende

1 **interrupteur de puissance**

2 **poignée**

3 réglage de la hauteur

4 dispositif d'arrêt

5 moteur

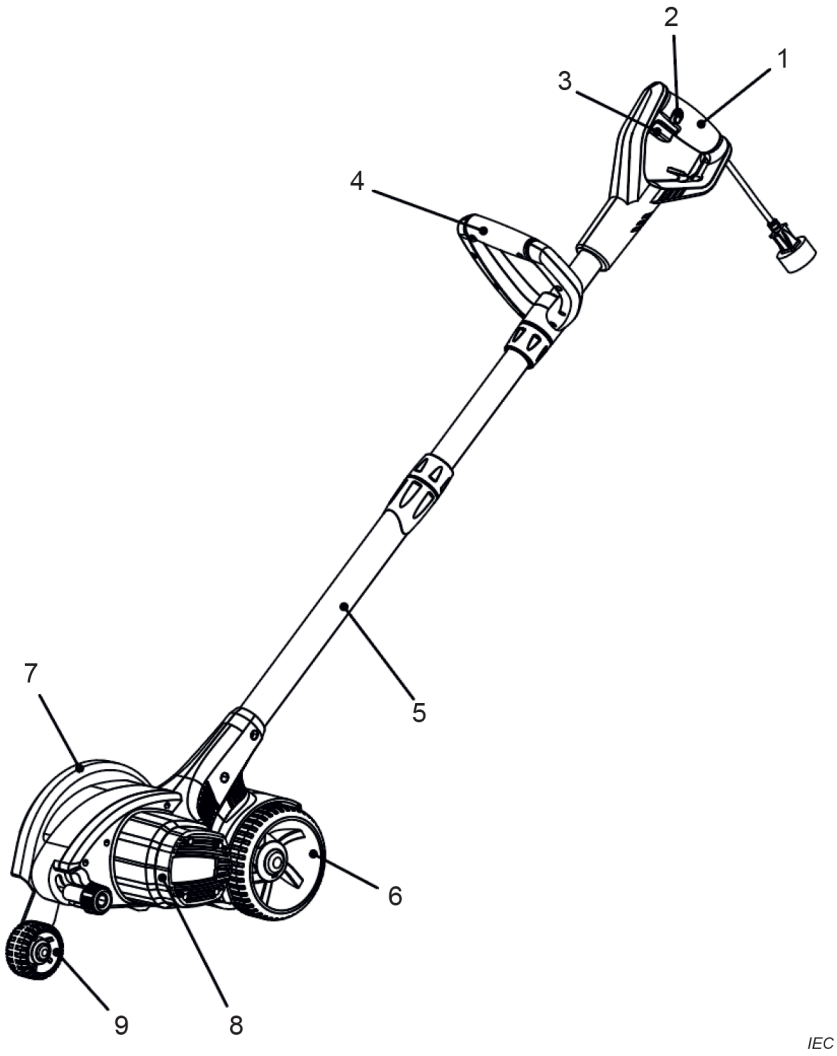
6 **protecteur**

7 roue de réglage de la hauteur

8 roue d'appui au sol

9 **accessoire de coupe**

Figure 102 – Exemple de coupe-bordures actionné par un opérateur



Légende

1 **poignée**

2 dispositif d'arrêt

3 **interrupteur de puissance**

4 **poignée de guidage**

5 **arbre**

6 roue d'appui au sol

7 **protecteur**

8 moteur

9 roue de réglage de la hauteur

Figure 103 – Exemple de coupe-bordures à pied

4 Exigences générales

L'Article 4 de l'IEC 62841-1:2014 s'applique.